

TRADEMARK ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
------------------	----------------

NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNS THE ENTIRE INTEREST AND THE GOODWILL
-----------------------	--

CONVEYING PARTY DATA			
Name	Formerly	Execution Date	Entity Type
VIVENDI UNIVERSAL		07/08/2003	French Limited Company:

RECEIVING PARTY DATA	
Name:	CEGETEL
Street Address:	Tour Sequoia -1, Place Carpeaux
City:	Paris La Defense
State/Country:	FRANCE
Postal Code:	92915
Entity Type:	French Limited Company:

PROPERTY NUMBERS Total: 2		
Property Type	Number	Word Mark
Registration Number:	2429035	CEGETEL
Registration Number:	2367457	CEGETEL

CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(801)328-1707
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	801.533.9800
Email:	dtangren@wnlaw.com
Correspondent Name:	Dana L. Tangren
Address Line 1:	60 East South Temple
Address Line 2:	1000 Eagle Gate Tower
Address Line 4:	Salt Lake City, UTAH 84111

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	15443.19(4)
-------------------------	-------------

DOMESTIC REPRESENTATIVE	
Name:	Workman Nydegger
Address Line 1:	60 East South Temple
Address Line 2:	1000 Eagle Gate Tower

OP \$65.00 2429035

Address Line 4: Salt Lake City, UTAH 84111

NAME OF SUBMITTER:

Dana L. Tangren

Total Attachments: 7

source=18four#page1.tif

source=18four#page2.tif

source=18four#page3.tif

source=18four#page4.tif

source=18four#page5.tif

source=18four#page6.tif

source=18four#page7.tif

CONTRAT DE CESSION DE MARQUES

ENTRE

La société Vivendi Universal, société anonyme immatriculée au Registre du Commerce de Paris, sous le n° 343 134 763, dont le siège social est situé 42 avenue de Friedland à Paris 8e représentée par Monsieur Jean-Bernard Levy en sa qualité de Directeur Général

ci-après dénommée Vivendi Universal

D'UNE PART,

ET

La société Cegetel, société anonyme, immatriculée au Registre du Commerce de Nanterre sous le n° 409 710 225, dont le siège social est situé Tour Séquoia, 1 place Carpeaux, 92915 Paris-La Défense représentée par Monsieur Olivier Huart en sa qualité de Directeur Général Délégué

ci-après dénommée Cegetel

D'AUTRE PART

APRES AVOIR ETE EXPOSE CE QUI SUIV

La société Compagnie Générale des Eaux, devenue Vivendi Universal (l'inscription du changement de dénomination sociale ayant été régularisée uniquement auprès des bureaux des Registres Nationaux des Marques français et communautaire), a déposé les marques suivantes, dont les copies des certificats d'enregistrement sont jointes aux présentes en Annexes.

Les Marques ont été déposées à l'origine par la société Compagnie Générale des Eaux, pour les besoins de développement de l'activité de télécommunication en phase de création au sein de son groupe.

La société Cegetel (anciennement Cegetel 7 et Cegetel Entreprises) a été créée le 5 décembre 1996 pour développer l'activité téléphonie filaire au sein de la société Cegetel Groupe.

La société Cegetel Groupe (anciennement Cegetel SA), créée le 14 décembre 1995 est la société holding concentrant les activités françaises de téléphonie au sein de Vivendi Universal. Les frais de dépôt, d'enregistrement, de gestion et de protection de ces marques n'ont été ni à la charge, ni acquittés par Vivendi Universal, ces marques étant utilisées par Cegetel.

Cette situation paradoxale qui se traduit par la séparation de la propriété juridique et de la propriété économique des marques ci-après désignées, exploitées par leur propriétaire de fait, n'est pas satisfaisante.

Les parties entendent donc par les présentes, replacer chacune d'elle dans la situation où elle aurait dû se trouver dès l'origine, à savoir la propriété juridique et économique dans les seules mains de la société Cegetel.

En France

- C G TEL n° 96/635 661 du 18/07/96, en classes 9, 35, 37, 38 et 42
- CEGETEL n° 96/635 664 du 18/07/96, en classes 9, 35, 37, 38 et 42
- CEGETEL n° 96/640 821 du 3/09/96, en classes 7, 11, 16, 19, 36, 39, 40 et 41
- CEGETEL n° 96/640 822 du 3/09/96, en classes 7, 11, 16, 19, 36, 39, 40 et 41,
- CEGETEL + bonhomme en noir et blanc n° 97 693 801 du 01/09/97, , en classes 9, 16, 35, 37, 38 et 42
- bonhomme vert n° 97 693 798 du 01/09/97, en classes 9, 16, 35, 37, 38 et 42
- Cegetelnet n° 97/698 945 du 7/10/97, en classes 9, 16, 35, 36, 37, 38, 39, 41 et 42
- Cegetel.net n°97/698 946 du 7/10/97, en classes 9, 16, 35, 36, 37, 38, 39, 41 et 42
- Cegetel On Line n° 97/698 947 du 7/10/97, en classes 9, 16, 35, 36, 37, 38, 39, 41 et 42

A l'OHMI (marques communautaires)

- CEGETEL n° 427 773 du 17/01/97, en classes 9, 35, 37, 38 et 42
- CEGETEL + bonhomme vert n° 754 887 du 23/02/98, en classes 9, 38 et 42

A Hong-Kong (marques déposées au nom de la Compagnie Générale des Eaux)

- CEGETEL n° 10 168 du 29/10/97 en classe 9
- CEGETEL n° 10 172 du 6/11/97 en classe 35
- CEGETEL n°10 169 du 6/11/97 en classe 37
- CEGETEL n° 10 171 du 29/10/97 en classes 38
- CEGETEL n° 10 170 du 6/11/97 en classe 42

Aux Etats-Unis (marques déposées au nom de la Compagnie Générale des Eaux)

- CEGETEL n° 75/229 064, enregistrée sous le n° 2 429 035 en date du 20/02/2001 en classes 9, 35, 37, 38 et 42
- CEGETEL + bonhomme noir et blanc n° 75/441 726, enregistrée sous le n° 2 367 457 en date du 18/07/2000, en classes 9, 38 et 42

Ces droits de marques, objet des présentes, sont ci-après dénommés « les Marques ».

EN CONSEQUENCE DE QUOI, LES PARTIES SONT CONVENUES DE CE QUI SUIT

ARTICLE 1

- 1.1 Vivendi Universal cède et transfère, par les présentes, à Cegetel qui accepte, la totalité de ses droits de propriété concernant les Marques.
- 1.2 En conséquence, à dater de la présente cession, Cegetel devient seule et entière propriétaire des Marques dont il s'agit et possède toute liberté pour décider de l'obtention, de l'exercice, et/ou de l'abandon de tout ou partie des droits y attachés.

ARTICLE 2

- 2.1 Les Marques sont cédées avec tous les droits d'action y attachés contre toutes atteintes, quelle que soit la date à laquelle ces atteintes ont été portées.
- 2.2 Vivendi Universal cède également à Cegetel, qui accepte, tous les droits de poursuites judiciaires et extra-judiciaires, ainsi que le droit de percevoir toute indemnité, à titre de dommages et intérêt ou sous toute autre forme, pour les faits de contrefaçon antérieurs à la date de la présente cession.

ARTICLE 3

Vivendi Universal garantit avoir la pleine propriété des Marques.

Vivendi Universal certifie que les Marques, sont libres de toute convention antérieure avec des tiers, et ne font notamment l'objet d'aucune cession, d'aucune licence, d'aucun gage ou nantissement.

ARTICLE 4

Vivendi Universal s'engage par les présentes à ne pas déposer en son nom les Marques en France ou à l'étranger.

ARTICLE 5

Par les présentes, Cegetel autorise, à titre gratuit, dès à présent la société Cegetel Groupe ou toute autre entité qui viendrait aux droits de Cegetel Groupe es qualité d'actionnaire de Cegetel, ou de toute autre société venant aux droits d'y celle, ainsi que l'ensemble de ses filiales, à utiliser ou à déposer les Marques composées du terme Cegetel, de la suite des lettres composant le terme Cegetel et/ou de la déclinaison phonétique (CGTEL) et/ou du graphisme appelé « bonhomme Cegetel » dans la dénomination sociale, dans le nom commercial et dans les noms de domaine, à l'exception de ses éventuelles marques commerciales.

Cegetel s'engage à ne pas contester la validité des marques de Cegetel Groupe et de ses filiales, comprenant le terme Cegetel, de leur dénomination sociale, leur nom commercial et leurs noms de domaine, tous comprenant le terme Cegetel et/ou le graphisme du « bonhomme Cegetel » et étant déposés au nom de Cegetel Groupe ou de toute autre société venant aux droits d'y celle ou de ses filiales.

Cette autorisation d'utilisation et de dépôt vaut pendant toute la durée de protection desdites Marques et autres signes distinctif et s'appliquera dans le monde entier.

ARTICLE 6

La présente cession est consentie et acceptée pour la somme HT de _____ dont la signature de la présente cession vaut quittance de bonne réception par Vivendi Universal.

ARTICLE 7

- 7.1. Le présent contrat est soumis au droit français.
- 7.2. Tout différend né entre les parties de son interprétation et/ou de son application sera, à défaut de solution amiable, soumis par la partie la plus diligente, au Tribunal de Grande Instance de Paris.

ARTICLE 8

La présente cession sera inscrite par Cegetel à ses frais exclusifs, au Registre National des Marques en France, à l'OHMI, à Hong-Kong et aux Etats-Unis.

S'agissant des Marques à Hong-Kong et aux Etats-Unis, les inscriptions du changement de dénomination sociale et d'adresse de la Compagnie Générale des Eaux en Vivendi, et les inscriptions du transfert de propriété des Marques et du changement de dénomination sociale de Vivendi en Vivendi Universal, doivent être effectuées par Cegetel auprès des Registres Nationaux des Marques, parallèlement à l'inscription dudit contrat de cession.

Les formules de pouvoir (power of attorney) seront régularisées par Vivendi Universal à première demande à cette fin.

ARTICLE 9

Le présent contrat de cession est rédigé en 7 (sept) exemplaires de quatre pages chacun comprenant 9 (neuf) articles et 18 (dix-huit) annexes, chaque exemplaire fait foi comme original.

8 juillet 2003

Fait à Paris

Le


Pour Vivendi Universal
Monsieur Jean-Bernard Levy
Directeur Général

Fait à La Défense

Le

Pour Cegetel
Monsieur Olivier Huart
Directeur Général Délégué



TRADE MARK DEED OF ASSIGNMENT

By and between:

Vivendi Universal S.A company, recorded on the French Trade Register of Paris under the number 343 134 763, having its registered office at 42, av. de Friedland Paris 8^e, represented by M. Jean-Bernard LEVY, acting as general manager duly authorized.

Hereafter referred to as « Vivendi Universal » on the one part,

Cegetel S.A company, recorded on the French Trade Register of Nanterre under the number 409 710 225, having its registered office at Tour Séquoia, 1 place Carpeaux, 92915 Paris la Défense, represented by M. Olivier HUART, acting as delegated general manager duly authorized.

Hereafter referred to as « Cegetel » on the other part,

BACKGROUND

.....

In France

....

At OAMI (community trademark)

.....

In HK (trademarks registered in the name of « Compagnie Générale des eaux »)

- ✓ CEGETEL N° 10 168 on 29/10/97 in class 9
- ✓ CEGETEL N° 10 172 on 6/11/97 in class 35
- ✓ CEGETEL N° 10 169 on 6/11/97 in class 37
- ✓ CEGETEL N° 10 171 on 29/10/97 in class 38
- ✓ CEGETEL N° 10 170 on 6/11/97 in class 42

In the USA (trademarks registered in the name of « Compagnie Générale des eaux »)

- ✓ CEGETEL n° 75/229 064, registered under n° 2 429 035 on 20/02/2001 in classes 9, 35,37,38 and 42
- ✓ CEGETEL + black and white little man n° 75/441 726 registered under n° 2 367 457 on 18/07/2000, in classes 9,38, 42.

The present rights on trademarks shall hereafter be referred to as « Trademarks ».

NOW THEREFORE, the intent of the parties are as follows:

ARTICLE 1

Vivendi Universal hereby assigns and transfers to *Cegetel* which accepts, all its property rights concerning the Trademarks.

As a consequence, from the date of execution of the present assignment, *Cegetel* becomes the sole owner of the Trademarks, and may freely decide to obtain, to use, and/or to give up all or part of the rights attached to the Trademarks.

ARTICLE 2

The Trademarks are assigned along with all rights of action related against any infringement irrelevant of the date of such infringement.

Vivendi Universal also assigns to *Cegetel*, that accepts, all rights to introduce action in infringement, as well as the right to recover any compensation, as liquidated damages or similar, for any infringement acts that occurred prior to the present assignment.

ARTICLE 3

Vivendi Universal warrants it has the full ownership of the Trademarks.

Vivendi Universal undertakes that the Trademarks are free from any prior agreement with third parties, and further undertakes that it has not granted any licences, total or partial assignments, pledges, or liens on the Trademarks.

ARTICLE 4

Vivendi Universal hereby undertakes not to file in its name the Trademarks in France or abroad.

ARTICLE 5

Starting from now on, *Cegetel* hereby authorizes free of charge *Cegetel* group or any other entity which may come to the rights of *Cegetel* group in quality of shareholder of *Cegetel* or any other entity which may come to its rights, as well as all its subsidiaries to use or to file the Trademarks consisting in the term "*Cegetel*", in the letters forming the term "*Cegetel*" and/or in the phonetic declination (*CGTEL*), and/or in the graphics of "*Cegetel* little man" in the trade name and in the domain names, except for its trademarks (if any).

Cegetel undertakes not to contest the validity of the trademarks of *Cegetel* group and of its subsidiaries, containing the term *Cegetel*, of their corporate name, their trade name and domain names, all containing the term *Cegetel* and/or the graphics of the "*Cegetel* little man" and

registered in the name of Cegetel group or in the name of any other company coming in its rights or in the rights of its subsidiaries.

This authorization to use and to file shall be in force during the term of protection of the Trademarks and other distinctive signs, and shall apply worldwide.

ARTICLE 6

The present assignment is granted and accepted for the amount of (...) euro (tax excluded), the signature of the present agreement having the value of good receipt of this amount by Vivendi Universal.

ARTICLE 7

French law shall apply to the present agreement. Any conflict regarding the application and/or interpretation of the Agreement between the parties which cannot be solved by amicable settlement shall be brought before the Tribunal of Grande Instance of Paris.

ARTICLE 8

The present assignment shall be recorded by Cegetel on the national registries of trademarks in France, at the OAMI, in HK and in the USA. All related fees shall be borne by Cegetel.

Concerning the Trademarks in HK and in the USA, the recordation of change of the corporate name and address of the "Compagnie Générale des eaux" into "Vivendi," and the recordation of the ownership assignment of the Trademarks and the change of corporate name of "Vivendi" into "Vivendi Universal", shall be recorded by Cegetel with the national trademark registries, at the same time as the recordation of the present agreement.

The power of attorney shall be sorted out by Vivendi Universal at the first demand to this end.

ARTICLE 9

The present deed of assignment is made in 7 (seven) copies of 4 (four) pages each, constituted of 9 (nine) articles and 18 (eighteen) annexes, each copy being authentic.